UNIVERSITY OF ANBAR

كلية : الآداب

القسم او الفرع : اللغة الانكليزية

المرحلة : الرابعة

الفصل الدراسي : الأول

أستاذ المادة : م. أحمد خلف حمد

اسم المادة باللغة العربية : اللغة الفرنسية

اسم المادة باللغة الإنكليزية : French Language

محتوى المحاضرة الأولى

Le féminin des adjectifs (Suite) تأنيث الصفات (تتمة, تكملة)

1- Les adjectifs qui se terminent en **x** changent leur **x** en **se** :

EXEMPLES :

- Heureux → heureuse.
- Malheureux → malheureuse
- Chanceux → chanceuse
- Jaloux → jalouse

2- Les adjectifs qui se terminent en **f** changent leur **f** en **ve** :

EXEMPLES :

- Veuf → veuve
- Vif → vive
- Constructif → constructive

3- Les adjectifs qui se terminent en **g** changent leur **g** en **gue** :

EXEMPLE :

- Long → longue.

ATTENTION !

- Quelques adjectifs ont des cas précis.
- Doux → douce
- Faux → fausse
- Roux → rousse

Le vocabulaire

Le déjeuner au restaurant **غداء في المطعم**

- Le déjeuner → (v.) déjeuner, (v.), il est midi X il est minuit, entrer → l'entrée (f.) X (v.) sortir → la sortie, devant X derrière, libre X occupé, e, heureux, heureuse X triste, (v.) se reposer → le repos, bavard, e X calme, beaucoup de X un peu de, le bruit X le calme
- (v.) savoir → le savoir, d'abord X enfin, (v.) finir → la fin X (v.) commencer → le commencement, (v.) appeler → l'appel, l'appellation, le garçon X la serveuse, (v.) commander → le commandement, le service → (v.) servir, moins de X plus de, (v.) payer → le paiement
- **LE POURBOIRE :** Appoint que l'on donne comme gratification à celui qui touche une note, qui apporte un paquet, qui rend un service quelconque.

==========

Conjugaison

1- (v.) Entrer دخل, ولج

Présent : - J'entre , tu entres , il (elle) entre , nous entrons , vous entrez , ils (elles) entrent

Futur : - J'entrerai, tu entreras ……..

Passé composé : - Je suis entré , tu es entré, e, il (elle) est entré, e

محتوى المحاضرة الثانية

Le sujet et l'objet direct **الفاعل و المفعول به المباشر**

- ***Qu'est-ce que le sujet ?***
- ***À quoi sert-il ?***

- ***Comment le trouver dans la phrase ?***

Le sujet désigne l'être ou la chose qui fait ou subit l'action exprimée par le verbe. En règle générale, le sujet accompagne un verbe conjugué à la 1ère, à la 2e ou à la 3e personne. Pour le trouver, nous posons la question « Qui est-ce qui ? » pour les personnes et « Qu'est-ce qui ? » pour les choses.

Quelques exemples nous permettront de mieux saisir l'accord du verbe avec son sujet.

1- LE SUJET D'UN VERBE À LA FORME ACTIVE :

EXEMPLE :

- Les marins **aiment** le vent.

Dans cette phrase, le verbe **aiment** exprime une action. Si je pose la question : « Qui fait l'action d'aimer ? » la réponse est claire : ce sont les **marins**. Le verbe est à la 3e personne du pluriel parce que le sujet désigne les personnes dont on parle. Il s'écrit donc avec la terminaison de l'indicatif présent à la 3e personne du pluriel d'un verbe en **ER**.

EXEMPLE :

- Dans les champs **coule** une rivière.

Dans cette phrase, le verbe **coule** exprime une action. Si je pose la question : « Qu'est-ce qui fait l'action de couler ? » la réponse est claire : c'est **la rivière**. Le verbe prend donc la terminaison **e** de l'indicatif présent à la 3e personne du singulier
d'un verbe en **ER**.

Note :

Que le sujet soit avant ou après le verbe, celui-ci s'accorde toujours avec son sujet. En règle générale, le sujet est un nom ou un pronom.

EXEMPLE :

- Mon voisin, qui **travaille** fort, **gagne** bien sa vie.

Analysons ensemble cet exemple.

D'abord, identifions les verbes conjugués. Combien y en a-t-il ? Deux. Quels sont-ils? **Travaille** et **gagne**. Et comme il y a deux verbes conjugués, nous aurons deux sujets. Posons-nous la question habituelle : « Qui fait l'action de gagner ? » Mon **voisin**. Nous constatons que, même s'il n'est pas placé immédiatement devant le verbe, le mot **voisin** est bel et bien le sujet du verbe **gagne**, à la 3e personne du singulier, parce que c'est lui qui fait l'action de gagner sa vie.
Et qui fait l'action de travailler ? C'est **qui**, pronom relatif mis pour **voisin** (son antécédent). Le sujet **qui** est à la 3e personne et fera accorder le verbe à la 3e personne du singulier.
C'est ainsi que se raisonne l'accord du verbe avec son sujet. Dans les phrases qui n'ont qu'un seul verbe conjugué, l'accord se fait plus facilement à condition de toujours se poser la bonne question : « Qui ou qu'est-ce qui **fait** l'action de... ? »

2- LE SUJET D'UN VERBE À LA FORME PASSIVE

En présence d'un verbe conjugué à la forme passive, je procède de la même façon, mais en posant la question : « Qui ou qu'est-ce qui **subit** l'action de... ? »

EXEMPLE :

- La souris **a été mangée** par le chat.

Comme nous avons ici une forme passive, le sujet ne fait pas l'action ; il la subit. Analysons cet exemple.
A été mangée est à la forme passive parce que ce n'est pas le sujet qui a fait l'action de manger, mais plutôt le complément **chat**. Voyons un autre exemple pour bien saisir la différence entre une phrase à la forme active et une phrase à la forme passive.

EXEMPLE :

- Quelques amies **ont été invitées** par ma cousine.
  Quelques amies → (sujet)

  ont été invitées → (forme passive)

  ma cousine → (complément d'agent)

Ce ne sont pas les amies qui ont fait l'action d'inviter. Mais ce sont elles qui ont été invitées. Avec le verbe **être**, on exprime non pas une action, mais un état.
En inversant le sujet et le complément d'agent, nous obtenons :

EXEMPLE :

- Ma cousine **a invité** quelques amies.

Ici, le verbe conjugué **a invité** exprime une action.
Le verbe **avoir** exprime une action tandis que le verbe **être** exprime un état.
Qui a fait l'action d'inviter ? C'est **ma cousine**, sujet du verbe.
Ma cousine a invité qui ? **Quelques amies**, complément d'objet direct du verbe.
Il importe de bien comprendre ces deux formes : active et passive. Elles nous servent à mieux saisir le sens des textes que nous lisons.

Le vocabulaire

Chez les Legrand **في بيت آل لوغراند (عند آل لوغراند)**

- Après-midi X après-minuit, (v.) ouvrir → l'ouverture(f.) X (v.) fermer→ la fermeture(f.), (v.) conduire → la conduite, (v.)arriver→ l'arrivée(f.) X (v.)partir→ le départ, avec X sans, le mari X la femme, (v.) faire → le fait, présentation → (v.)présenter, (v.)parler → la parole, le voyage →(v.)voyager, gai, e X triste, (v.)rire → le rire X (v.)pleurer, beaucoup X un peu, (v.)jouer →le jeu, le joueur
- Après X avant, long, longue X court, e, la conversation →(v.)converser, (v.)servir →le service, (v.) aider → l'aide, la mère X le père. (v.)sourire →le sourire, (v.) annoncer→ l'annonce, (v.) passer → le passage, (v.)dîner→ le dîner

==========

Conjugaison

2- (v.) ouvrir فتح
Présent : - J'ouvre , tu ouvres , il (elle) ouvre , nous ouvrons , vous ouvrez , ils (elles) ouvrent
Futur : - J'ouvrirai, tu ouvriras ……..
Passé composé : - J'ai ouvert , tu as ouvert, il (elle) a ouvert
3- (v.) rire ضحك
Présent : - Je ris , tu ris , il (elle) rit , nous rions , vous riez , ils (elles) rient
Futur : - Je rirai, tu riras ……..
Passé composé : - J'ai ri , tu as ri, il (elle) a ri

4- (v.) sourire ابتسم, تبسم

Présent : - Je souris , tu souris , il (elle) sourit , nous sourions , vous souriez , ils (elles) sourient

Futur : - Je sourirai, tu souriras ……..

Passé composé : - J'ai souri , tu as souri, il (elle) a souri

محتوى المحاضرة الثالثة

LE PRONOM POSSESSIF ضمير التملك

Usage :

- *Le pronom possessif est un mot qui remplace un nom, en indiquant le* **possesseur**, *pour éviter la répétition. Il (le pronom possessif) s'accorde en genre et en nombre (masculin, féminin, pluriel) avec le nom qu'il remplace.*

Les pronoms possessifs sont :

Pronom	Je	Tu	Il, Elle	Nous	Vous	Ils, Elles
Masculin singulier	**le mien**	**le tien**	**le sien**	**le nôtre**	**le vôtre**	**le leur**
Féminin singulier	**la mienne**	**la tienne**	**la sienne**	**la nôtre**	**la vôtre**	**la leur**
Masculin pluriel	**les miens**	**les tiens**	**les siens**	**les nôtres**	**les vôtres**	**les leurs**
Féminin pluriel	**les miennes**	**les tiennes**	**les siennes**	**les nôtres**	**les vôtres**	**les leurs**

EXEMPLES :

- Ma voiture est bleue. ***La sienne*** est rouge. *(= ma voiture) (sa voiture)*
- *Mon ordinateur est aussi rapide que* ***le tien****.* *(= ton ordinateur)*
- *Ce sont tes valises ou* ***les siennes****?* *(= ses valises)*
- *Son père est journaliste mais* ***le vôtre*** *est médecin.* *(= votre père)*
- *Allons voir mes parents et* ***les vôtres*** *!* *(= vos parents)*
- *La maison de M. Richard est devant* ***la nôtre****.* *(= notre maison)*
- *Vos vélos sont à côté de* ***les leurs****.* *(= leurs vélos)*

Distinguons bien l'adjectif possessif du pronom possessif.

- ***L'adjectif possessif*** *est un déterminant qui se place devant le nom pour le déterminer en indiquant le possesseur.*
- ***Le pronom possessif****, lui, est un mot qui remplace un nom que nous avons déjà cité en indiquant le possesseur.*

EXEMPLES :

- Louise a apporté ***ses*** lunettes dans ***son*** sac.
  (adj. poss.) ***(adj. poss.)***
- Ce sont ***les siennes***.
  (pron. poss.)
- Il porte ***ses*** lunettes, elles sont ***les siennes***.
  (adj. Poss.) ***(pron. Poss.)***

Le vocabulaire

Maison ou appartement? **بيت أم شقة؟**

- (v.) annoncer→ l'annonce (f.), (v.) vendre → la vente(f.), le vendeur, la vendeuse, (v.) louer → le loyer, (v.) chercher → le chercheur, (v.)trouver → la trouvaille(f.), un peu X beaucoup, loin X près, proche, intéressant, e X inintéressant, e, content, e X triste, le chauffage → (v.)chauffer, cher, chère X bon marché, hier X demain, beau (bel), belle X laid, e

محتوى المحاضرة الرابعة

LE COMPLEMENT D'OBJET **المفعول به**

- Un nom est un complément d'objet quand il indique la personne ou la chose sur qui se fait l'action exprimée par le verbe.

- ***Le complément d'objet direct :***

Qui est construit ***sans*** préposition.

Exemples :

- *Nathalie a mangé une pomme.* *(une pomme est un complément d'objet direct)*
- *L'écrivain écrit un roman.* *(un roman est un complément d'objet direct)*
- *Mon ami va voir ses parents la semaine prochaine.* *(ses parents est un complément d'objet direct)*
- *Cette femme conduit une voiture rouge.* *(une voiture rouge est un complément d'objet direct)*

- ***Le pronom complément d'objet direct :***

- Il s'utilise pour ne pas répéter un nom complément.
- On le place habituellement devant le verbe.
- Il remplace un nom de choses ou de personnes.
- Il répond à la question qui ? ou quoi?

Pronoms sujets	Je	Tu	Il	Elle	Nous	Vous	Ils	Elles
Pronoms compléments d'objets directs	**me**	**te**	**le**	**la**	**nous**	**vous**	**les**	**les**

Exemples :

- *Nathalie a mangé une pomme.* Nathalie l'a mangée. (la)
- *L'écrivain écrit un roman.* L'écrivain l'écrit. (le)
- *Mon ami va voir ses parents la semaine prochaine.* Mon ami va les voir la semaine prochaine. (les)
- *Cette femme conduit une voiture rouge.* Cette femme la conduit. (la)
- *Je vois le chat.* Je le vois. (le)

ATTENTION !

- *Le, la, les* avant / devant des noms sont des *articles définis*.

Ex : le livre est sur la table. Les cahiers sont sur les serviettes.

- *Le, la, les* avant / devant des verbes sont des *pronoms compléments d'objets directs*.

Ex : Les étudiants mettent les livres sur la table. Les étudiants *les* mettent sur la table.

- Les pronoms *me, te, le, la* deviennent m', t', et l' devant une voyelle ou un h muet.

Ex : Nadine aime sa petite sœur, elle l'aime.

- A l'impératif, le pronom complément d'objet direct vient après le verbe :

Ex : Ouvrez le livre ! Ouvrez-le !

Fermez cette porte ! Fermez-la !
Prends ces livres ! Prends-les !

- La négation se place avant le pronom et après le verbe :

Ex : Elle ne boit pas le thé. Elle ne le boit pas.
Je n'aime pas les hypocrites. Je ne les aime pas.

vocabulaire

L'appartement des Vincent **شقة آل فنسن**

(v.) habiter→ l'habitation (f.), → les habitants (m.), (v.) vouloir → la volonté (f.), →le vouloir, (v.) visiter → le visiteur, →la visite, (v.) connaître → la connaissance, moderne X ancien, ancienne, belle X laide, (v.)demander → la demande, à gauche X à droite, (v.) pouvoir → le pouvoir, (v.) prendre → la prise X (v.) donner → le don, le donneur, (v.) entrer → l'entrée(f.) X (v.) sortir → la sortie, (v.) éclairer → l'éclair (m.), → l'éclairage (m.), (v.) conduire → la conduite, → le conducteur, le service → (v.) servir, là-bas X ici, en face X à côté, adjacent, haut, haute X bas, basse, plein, pleine X vide, (v.) regarder → le regard, vieux (vieil), vieille X nouveau (nouvel), nouvelle, beau (bel), belle X laid, laide

محتوى المحاضرة الخامسة

Le complément d'objet المفعول به

- Un nom est un complément d'objet quand il indique la personne ou la chose sur qui se fait l'action exprimée par le verbe.

- ***Le complément d'objet indirect :***

Qui est construit ***avec*** la préposition (à).

Exemples :

- *Philippe appelle à son frère.* *(son frère est un complément d'objet indirect)*

- *Le professeur parle aux étudiants.* (*étudiants est un complément d'objet indirect)*
- *Elle téléphone à son amie.* (*son amie est un complément d'objet indirect)*
- *Vous répondez à Ali et à moi.* (*Ali et moi est un complément d'objet indirect)*

- ***Le pronom complément d'objet indirect :***

- Il s'utilise pour ne pas répéter un nom complément.
- On le place habituellement devant / avant le verbe.
- Il remplace un nom de chose ou de personne.
- Il répond à la question à qui ? ou à quoi?

Pronoms sujets	Je	Tu	Il	Elle	Nous	Vous	Ils	Elles
Pronoms compléments d'objets indirects	**me**	**te**	**lui**	**lui**	**nous**	**vous**	**leur**	**leur**

Exemples :

- *Philippe appelle à son frère.* Philippe lui appelle. (lui)
- *Le professeur parle aux étudiants.* Le professeur leur parle. (leur)
- *Elle téléphone à son amie.* Elle lui téléphone. (lui)
- *Vous répondez à Ali et à moi.* Vous nous répondez. (nous)

ATTENTION !

- *Leur, leurs* avant des noms sont des *adjectifs possessifs*.

Ex : Leur voiture est rouge. Leurs cahiers sont sur les serviettes.

- *Leur* avant des verbes est un *pronom complément d'objets indirects*.

Ex : Les étudiants parlent à leurs amis. Les étudiants *leur* parlent.

ATTENTION !

L'ordre des pronoms compléments

- Quand on utilise deux pronoms compléments, on les place dans l'ordre suivant :

Sujet + (**me, te, se, nous, vous, se**) + (**le, la, les**) + (**lui, leur**) + **verbe**

Ex : Ton crayon, tu **me le** prêtes ? Ces fleurs, je **te les** offre.

- Ces pronoms sont généralement placés avant le verbe, mais à ***l'impératif***, ils viennent après le verbe.

Ex : Tu prends le livre. – Prends-**le** ! Vous parlez aux étudiants. – Parlez-**leur** !

==========

Le vocabulaire

Le cabinet de travail de M. Vincent **مكتب/ مشغل السيد فنسن**

Content, e X triste, le travail → (v.)travailler, silencieux, silencieuse X bruyant, e, le radiateur →(v.) radier, le chauffage → (v.)chauffer, la chaleur X le froid, (v.)écrire → l'écriture → l'écrivain, (v.) mettre → la mise, (v.) répondre → la réponse X (v.) demander → la demande, utile X inutile, sage X malsage, bavard, e X calme, le visiteur → (v.) visiter, (v.)se promener → la promenade → le promeneur, partout X nulle part, (v.)aimer X détester

محتوى المحاضرة السادسة

Les pronoms personnels toniques

1- Qu'est-ce qu'un pronom tonique ?

- *Un pronom tonique est un pronom personnel.*
- *C'est l'un des mots suivants:* ***moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles***.
- *Il permet de mettre l'accent sur un nom ou un autre pronom. (On dit parfois qu'il renforce le nom ou le pronom.)*

2- Quand utilise-t-on un pronom tonique ?

Le pronom tonique s'utilise dans les situations suivantes :

1- Pour insister (généralement) à l'oral sur l'identité.
   Ex : **Moi**, j'aime lire.
2- Pour comparer (au comparatif).
   Ex : Je cours plus vite que **toi**.
3- À l'impératif.
   Ex : Passe-**moi** le sel.
4- Pour donner une réponse courte. Il remplace alors un pronom sujet et le verbe est sous-entendu.
   Ex : Qui a cassé le lustre en cristal ? **Moi**.
5- Après une préposition telle que : à - de - chez ...
   Ex : J'ai oublié mon portefeuille chez **moi**.
6- À côté d'une conjonction telle que : et - ou - ni ...
   Ex : **Toi** et **moi** avons eu la même idée au même moment.
7- Après un verbe suivi de la préposition "à".
   Ex : Ma fiancée pense à **moi**.
8- Avant un verbe à l'infinitif. **Moi**, avoir froid ? Jamais !
9- Dans une phrase ou une construction emphatique.
   Ex : C'est **lui** qui a cuisiné ce délicieux repas.
10- Devant l'adjectif indéfini "même".
   Ex : Cette maison, je l'ai construite **moi**-même.

Le vocabulaire

La salle à manger et la cuisine **غرفة الطعام (غرفة المعيشة) و المطبخ**

(v.)orner → l'ornement (m.), (v.)représenter → la représentation, sur X sous, vieux (vieil), vieille X nouveau (nouvel), nouvelle, (v.) remuer → le remuement, lentement X (v.) vite, à droite X à gauche, assis, assise X debout, près de X loin de, (v.) regarder → le regard, tout X rien, (v.) emporter → l'emportement (m.), bon, bonne X mauvais, mauvaise, (v.)sortir → la sortie X (v.)entrer→ l'entrée (f.), (v.)cuire → la cuisson, (v.) aimer → l'amour (m.) X (v.) détester → la détestation, cuit, cuite X cru, crue

محتوى المحاضرة السابعة

La conjugaison des verbes :

(appeler, rappeler, jeter, rejeter)

En règle générale :

1- *Aux trois personnes du singulier et à la troisième personne du pluriel du présent, les verbes en -**eler** et en -**eter** doublent la consonne **l** ou **t** devant un **e** muet :*
   Ex : je jette et j'appelle.
2- *Quelques verbes ne doublent pas le **l** ou le **t** devant un **e** muet. Ils prennent alors un accent grave sur le e qui précède le **t** ou le **l**.*
   Ex : Il gèle → (v.) geler
   Ex : j'achète → (v.) acheter

   - ***En voici la liste (22 verbes) :*** *celer, déceler, receler, ciseler, démanteler, écarteler, encasteler, geler, dégeler, congeler, surgeler, marteler, modeler, peler, acheter, racheter, bégueter, corseter, crocheter, fileter, fureter, haleter.*

Les verbes :

(mener, lever, peser)

1- *Aux trois personnes du singulier et à la troisième personne du pluriel du présent, ils prennent alors un accent grave sur le **e** qui précède le **n**, le **v** ou le **s**.*
   Ex : je mène , tu pèses , ils lèvent

==========

Les pronoms (En) et (Y)

1-Le pronom EN remplace :

● Les noms précédés de la préposition **de,** les articles partitifs (**du**, **de l'**, **de la** et **des**):

Ex : Vous prenez **de** la crème? Oui, j'**en** prends.
Bois-tu du thé ? Non, je n'**en** bois pas.
Mangez-vous des légumes? Oui, nous **en** mangeons.

- Quand la quantité est précisée, elle est ajoutée en fin de phrase.

Ex : Avez-vous des animaux ? Oui, j'**en** ai *trois*.

● Les articles indéfinis (**un**, **une** et **des**):

Ex : Tu veux **un** conseil. Oui, j'**en** veux *un*.
Lisez-vous **des** livres? Oui, nous **en** lisons.

● Les verbes qui se construisent avec la préposition **de** :

- Pour les personnes, on utilise **de** suivi d'un pronom tonique.

● La négation se place avant et après les pronoms et les verbes :

Ex : Nous n'**en** voulons pas. Il n'y **en** a plus.

2- Le pronom Y remplace :

● Les compléments de lieu :

Ex : Il va **à** Montréal. Il **y** va.
Il est **chez** lui. Il **y** est.
Elle habite **en** France. Elle **y** habite.

● Les noms de choses précédés de la préposition **à** :

Ex : Vous participez **à** cette activité ? Oui, nous **y** participons.

- Pour les personnes, on utilise **à** suivi d'un pronom tonique.
- Pour les verbes de communication, on utilise **lui, leur** devant le verbe.

Ex : Tu téléphones à Julie. Tu **lui** téléphones.
Tu parles aux enfants. Tu **leur** parles.

●La négation se place avant et après les pronoms et les verbes :

Ex : Je n'**y** réfléchis pas. Je n'**y** songe pas.

==========

Le vocabulaire

L'épicerie, les légumes (m.) et les fruits (m.) **البقالة (محل البقالة) و الخضراوات و الفواكه**

- (v.)venir X (v.)aller, (v.)emmener X (v.)mener, (v.)conduire, l'étalage (m.) → (v.)étaler, (v.)crier → le cri, une livre = 450 grammes = un demi-kilo, le poivre → (v.) poivrer, (v.)peser → le poids, la pesanteur, (v.) envelopper → l'enveloppe (m.), (v.) payer → le paiement (m.), (v.)voir → la vue, la vision, amusant, e X inamusant, e, (v.)entrer→ l'explication

Quatre-saisons : se dit d'une plante que l'on peut cultiver à différentes saisons.,

(v.)vendre → la vendre, le vendeur, la vendeuse X (v.) acheter → l'achat (m.), cher X

bon marché, mûr, e X immûr, e